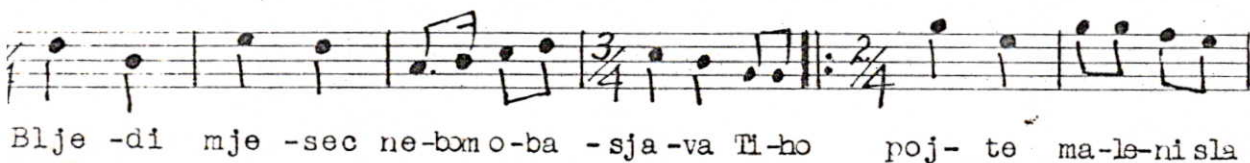


MUSIC CORNER

TIHA NOĆI (Silent is the Night)

CROATIAN FOLK SONG



Tiha noći, moje zlato spava,
Bljedi mjesec nebom obasjava;
Tiho pojte maleni slavuji
Da se Moje zlato ne probudi.
Snivaj, snivaj, srce moje drago,
Ti si moje ponajveće blago;
Jer na zemlji uz tebe mi raj
Ti si meni ceo svet ovaj.
Sjećaš li se zlato noći one,
Kad je mjesec nebom zaplovio,
Kad je mjesec nebom zaplovio
Ja sam tebe zlato zagrlilo.
Pala si mi, ah na grudi moje,
Ja poljubih medne usne tvoje;
Ja poljubih medne usne tvoje
Sjećaš li se zlato noći one?

Still is the night, my beloved sleeps,
The pale moon shines in the sky
Sing softly little nightingales
So as not to awaken my beloved.
Sleep Sleep my darling
You are my greatest treasure
For with you this earth is paradise
You are my everything.
Do you remember my beloved the night
As the moon glided across the sky
As the moon glided across the sky
I embraced you my beloved
I clasped you to my heart
To kiss your sweet lips
I kissed your sweet lips
Do you remember that night my beloved